



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
AGJENCIA PËR INFORMIM DHE PRIVATËSI
AGENCIJA ZA INFORMACIJE I PRIVATNOST
INFORMATION AND PRIVACY AGENCY



Nr. 73 /2022

Datë: 23 /03/2022

Agjencia për Informim dhe Privatësi, Zyrtari i Inspektimit, duke vepruar në pajtim me nenin 68, nenin 69, paragrafi 1, nenin 71, paragrafi 1, nën paragrafin 1.1 dhe 1.6 si dhe nenin 92, paragrafi 1, nënparagrafi 1.1. të Ligjit Nr. 06/L-082 për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, në bazë të Autorizimit Nr.06/2021, sipas detyrës zyrtare, ndaj Komunës së Podujevës, nxjerr këtë:

V E N D I M

1. Shqiptohet gjobë ndaj Komunës së Podujevës në vlerë prej €20.000 (njëzet mijë euro), për përpunimin e kundërligjshëm të të dhënave personale.
2. Obligohet Komuna e Podujevës, që shumën prej €20.000 (njëzetë mijë euro) të paguajë, në afat prej 15 ditësh, në xhirollogarinë e Agjencisë për Informim dhe Privatësi Nr. 1000400070005127/ Banka Qendrore e Republikës së Kosovës.
3. Urdhërohet Kryetari i Komunës së Podujevës (ZKA), të bëjë largimin e listave me të dhënat personale (numrin personal) dhe numrin e telefonit të personave fizik, të cilat janë të publikuara në ueb faqen zyrtare të saj.
4. Obligohet Kryetari i Komunës së Podujevës (ZKA), që brenda 15 ditëve nga data e hyrjes në fuqi të vendimit ta zbatojë atë dhe të njoftojë Agjencinë.
5. Vendimi hyn në fuqi ditën e nënshkrimit.

A r s y e t i m

Agjencia për Informim dhe Privatësi (*Agjencia*), më datë 10.03.2022, ka pranuar informacion se Komuna e Podujevës në faqen zyrtare të saj (internet) ka të publikuara për një kohë të gjatë lista me të dhëna personale të subjekteve të të dhënave (fermerëve), duke përfshirë emrin, mbiemrin, numrin personal, numrin e telefonit, vendbanimi dhe shumën e përfutur, që përfshijnë periudhën nga viti 2017 deri në vitin 2022.

Në mbështetje të nenit 68 të Ligjit Nr. 06/L-082 për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, sipas detyrës zyrtare, më datë 10.03.2022, Agjencia ka filluar procedurën e inspektimit për verifikimin e

informacioneve të pranuar. Fillimisht zyrtarët e inspektimit të Agjencisë, kanë inspektuar faqen zyrtare të Komunës së Podujevës, <https://kk.rks-gov.net/podujeve/>, në të cilën është vërejtur rubrika SUBVENCIONE dhe pas hapjes së kësaj rubrike, hapet dritarja në të cilën shfaqen dokumente të ndara në vite 2018, 2019, 2020 dhe 2021, ku secili vit ka të listuar disa dokumente-lista me të dhënat e fermerëve përfitues, sipas fushave të cilat ata kanë marrë subvencione.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/category/njoftimetshpalljet/subvencionet/*****

Më pas është inspektuar çdo dokument i publikuar në këto vite, për të verifikuar se cilat të dhëna janë të publikuara.

- Kolona e cila i përket vitit **2018**, dy (2) lista të cilat përmbajnë të dhëna personale të personave fizik (fermerëve), të cilat janë:

1. Lista e përfituesëve për dredhëz industriale, formati PDF, e cila përmban një tabelë me katër (4) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendbanimi, Nr. i telefonit dhe Numri personal. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuar të dhënat personale të tridhjetë e pesë (**35**) personave fizik. Lista është publikuar më datë 12.09.2018.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

2. Lista e përfituesëve për pajisje për bletë, formati PDF, e cila përmban një tabelë me katër (4) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendbanimi, Nr. i telefonit dhe Numri personal. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të njëqind (**100**) personave fizik. Lista është publikuar më datë 12.10.2018.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wpcontent/uploads/*****

- Kolona e cila i përket vitit **2019**, përmban tri (3) lista, që përmbajnë të dhëna personale të personave fizik (fermerëve), të cilat janë:

1. Lista e përfituesëve për serra, formati PDF, e cila përmban një tabelë me katër (4) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendbanimi, Nr. i telefonit (në të cilën nuk ka të dhëna) dhe Numri personal. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të njëqind (**100**) personave fizik. Lista është publikuar më datë 05.04.2019.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

2. Lista e përfituesëve për Motokultivator dhe pajisje përcjellëse, formati PDF, e cila përmban një tabelë me tre (3) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendbanimi, dhe Nr. i letërnjoftimit. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të njëqind (**100**) personave fizik. Lista është publikuar më datë 15.07.2019.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

3. Lista e përfituesëve për shoqëri bletësh, formati PDF, e cila përmban një tabelë me tre (3) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendi, dhe Numri personal. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të

publikuara të dhënat personale të njëqind (100) personave fizik. Lista është publikuar më datë 16.09.2019.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

- Kolona e cila i përket vitit **2020**, përmban shtatë (7) lista, prej të cilave pesë (5) përmbajnë të dhëna personale të personave fizik (fermerëve), të cilat janë:

1. Lista e përfituesve për serra, formati PDF, e cila përmban një tabelë me tre (3) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendbanimi dhe Numri personal. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të njëqind (100) personave fizik. Lista është publikuar më datë 28.04.2020.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

2. Lista e fermerëve përfitues të pajisjeve për Bletë Grupi I, formati PDF, e cila përmban një tabelë me katër (4) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendbanimi, Letërnjoftimi (në të cilin gjendet numri personal) dhe Nr. i telefonit. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të njëqind e njëzet (120) personave fizik. Lista është publikuar më datë 26.06.2020.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

3. Lista e fermerëve përfitues të pajisjeve për Bletë Grupi II, formati PDF, e cila përmban një tabelë me katër (4) kolona – Emri dhe Mbiemri, Letërnjoftimi (në të cilin gjendet numri personal), Vendbanimi, dhe Nr. i telefonit. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të tridhjetë (30) personave fizik. Lista është publikuar më datë 26.06.2020.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

4. Lista e përfituesve nga programi për ushqim të pemëve frytore në formë të lëngët dhe pluhurit, formati PDF, e cila përmban një tabelë me katër (4) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendi, Numri personal, dhe Nr. i telefonit. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të dymijë e gjashtëdhjetë e pesë (65) personave fizik. Lista është publikuar më datë 30.07.2020.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

5. Lista e përfituesve për motokultivator, formati PDF, e cila përmban një tabelë me tre (3) kolona – Emri, Mbiemri, Vendbanimi dhe Letërnjoftimi (në të cilin gjendet numri personal). Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të njëqind (100) personave fizik. Lista është publikuar më datë 16.10.2020.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

- Kolona e cila i përket vitit **2021**, përmban njëzet e tre (3) lista, prej të cilave dy (2) përmbajnë të dhëna personale të personave fizik (fermerëve), të cilat janë:

1. Lista e përfituesve për Serra - formati PDF, e cila përmban një tabelë me tre (3) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendbanimi dhe Numri personal. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të dyqind e pesëdhjetë (**250**) personave fizik. Lista është publikuar më datë 30.04.2021.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

2. Lista përfituese për mëshqerra nga marrëveshja e bashkëpunimit me OZHR “Mëshqerra” - formati PDF, e cila përmban një tabelë me tre (3) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendbanimi dhe Numri personal. Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të dyzetë e pesë (**45**) personave fizik. Lista është publikuar më datë 24.12.2021.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****.

Në rubrikën *NJOFTIMET*, tek kolona e vitit 2022, është e publikuar një listë – **“Lista e përfituesve në projektin: Furnizim i fermerëve me fidane të mjedrës”**, formati PDF, e cila përmban një tabelë me tre (3) kolona – Emri dhe Mbiemri, Vendbanimi dhe Letërnjoftimi (në të cilin gjendet numri personal). Në këtë tabelë sipas numrit rendor gjenden të publikuara të dhënat personale të dyzetë (**40**) personave fizik. Lista është publikuar më datë 04.03.2022.

Provë: https://kk.rks-gov.net/podujeve/wp-content/uploads/*****

Agjencia, më datë 14.03.2022, përmes postës elektronike, ka kërkuar nga Zyrtarë përgjegjës të Komunës së Podujevës, për të sqaruar ligjshmërinë e përpunimit të të dhënave personale, ligjshmërinë e publikimit të listave të përfituesve si dhe nëse është paraparë marrja e pëlqimit nga subjektet e të dhënave, për të publikuar të dhënat e tyre.

Më datë 17.03.2022, përmes postës elektronike Agjencia është njoftuar lidhur me kërkesën e bërë për sqarime. Zyrtarë të Komunës së Podujevës kanë sqaruar se Komuna e Podujevës nuk posedon akt të brendshëm rreth përpunimit të të dhënave, mirëpo ndarja e subvencioneve është bërë në bazë të Rregullores Komunale për Caktimin e Kriteve për Ndarje të Mjeteve Buxhetore nga Kategoria Ekonomike Subvencione dhe Transfere Nr.01/111-400, të datës 28 maj 2012.

Publikimi i listave ka ardhur si rezultat i transparencës komunale dhe llogaridhënies për punët dhe aktivitetet e saj, gjithashtu duke u bazuar edhe në nenet 10 dhe 16 të Rregullores MAPL Nr.02/2021, Për Procedurën e Hartimit dhe Publikimit të Akteve të Komunës.

Ligji Nr. 06/L-082 për Mbrojtjen e të Dhënave Personale (LMDHP) përcakton të drejtat, përgjegjësitë, parimet dhe masat ndëshkuese lidhur me mbrojtjen e të dhënave personale dhe privatësisë së individit. Sipas nenit 3 (paragrafi 1, nënparagrafi 1.1.) të LMDHP-së, me **të dhëna**

personale nënkuptojmë çdo informacion në lidhje me një person fizik të identifikuar ose të identifikueshëm (“subjekt i të dhënave”); një person fizik i identifikueshëm është ai, i cili, mund të identifikohet drejtpërdrejt ose jo drejtpërdrejt, veçanërisht duke iu referuar një identifikuesi në bazë të një emri, një numri identifikimi, të dhënave rreth vendndodhjes, një identifikues online, ose një apo më shumë faktorë specifikë për identitetin fizik, psikologjik, gjenetik, mendor, ekonomik, kulturor ose social të atij personi fizik.

Në kontekstin e mbrojtjes së të dhënave personale dhe privatësisë së individit, publikimi i të dhënave personale nënkupton përpunim të të dhënave. Kur kemi të bëjmë me përpunimin e të dhënave personale, Ligji në dispozitat e tij ka dhënë kuptimin se cilat veprime konsiderohen si përpunim i të dhënave personale, gjegjësisht nenin 3, paragrafi 1, nënparagrafi 1.2, të LMDHP-së, përcakton se me **përpunim** nënkuptojmë “*çdo veprim ose seri veprimesh që kryhen ndaj të dhënave personale me mjete automatike ose jo, si: mbledhja, regjistrimi, organizimi, strukturimi, ruajtja, përshtatja ose ndryshimi, tërheqja, konsultimi, përdorimi, publikimi nëpërmjet transmetimit, shpërndarja ose ofrimi, njësimi ose kombinimi, kufizimi, fshirja ose asgjësimi*”. Bazuar në këtë, mbledhja, por edhe publikimi i të dhënave personale hyn në kategorinë e përpunimit të të dhënave personale dhe si i tillë duhet të jetë i ligjshëm.

LMDHP, në nenin 4 ka përcaktuar parimet themelore për përpunimin e të dhënave personale që duhet respektohet me rastin e përpunimit të të dhënave personale, siç janë parimi i ligjshmërisë, parimi i kufizimit të qëllimit, parimi i minimizimit të të dhënave, parimi i saktësisë, parimi i kufizimit të ruajtjes, parimi i paprekshmërisë dhe konfidencialitetit dhe në fund parimi i llogaridhënies, i cili përcakton se kontrolluesi duhet të jetë përgjegjës dhe në gjendje të zbatojë përputhshmërinë e të gjitha e të gjitha parimeve të përcaktuara si më lartë.

Parimi i ligjshmërisë, drejtësisë dhe transparencës përcakton se të dhënat personale përpunohen në mënyrë të paanshme, të ligjshme dhe transparente, pa e cenuar dinjitetin e subjekteve të të dhënave. Parimi i ligjshmërisë, është një parim i rëndësishëm të veçantë për çështjen e bazës ligjore, pasi është një nga përbërësit kryesorë të nevojshëm që përpunimi të jetë i ligjshëm. Transparenca, nënkupton se kontrolluesi duhet gjithashtu t'u ofrojë subjekteve të të dhënave personale informacion të qartë dhe transparent në lidhje me qëllimin ose qëllimet e përpunimit të të dhënave të tyre personale dhe bazën ligjore për ta bërë këtë. Ligjshmëria e përpunimit të të dhënave personale është kur zbatohet së paku një nga kriteret e paraparë në nenin 5 të LMDHP-së, me të cilën kontrolluesi do të legjitimonte përpunimin e të dhënave, që nënkupton se të dhënat personale duhet të përpunohen vetëm në përputhje me ligjin.

Baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale është e lidhur ngushtë me qëllimin e përpunimit, dhe kështu parimi i kufizimit të qëllimit luan një rol të rëndësishëm për të siguruar që përpunimi të ketë një bazë ligjore të vlefshme. Të dhënat personale duhet të mbledhen vetëm për qëllime të specifikuara, të qarta dhe legjitime dhe të mos përpunohen më tej në një mënyrë që është e papajtueshme me ato qëllime. Në veçanti, qëllimet specifike për të cilat të dhënat personale përpunohen, duhet të jenë të qarta dhe legjitime dhe të përcaktuara në kohën e mbledhjes së të dhënave personale. Ashtu si me parimin e kufizimit të qëllimit, parimi i minimizimit të të dhënave luan një rol të rëndësishëm në vlerësimin e saktë të përpunimit që justifikohet nga një bazë e caktuar

ligjore, si dhe çështja e “domosdoshmërisë”, e cila është një element kyç i shumicës së bazave ligjore. Përpunimi i të dhënave personale duhet të jetë adekuat, relevant dhe i kufizuar në atë që është e nevojshme në lidhje me qëllimet për të cilat ato përpunohen. Të dhënat personale që përpunohen përtej këtyre kufijve, mund të mos ketë një bazë ligjore të vlefshme.

Si pjesë e minimizimit të të dhënave, kontrolluesi duhet të siguroj gjithashtu respektimin e parimit të kufizimit të ruajtjes, për të siguruar që të dhënat personale të mbahen vetëm në një formë që lejon identifikimin e subjekteve të të dhënave për aq kohë sa është e nevojshme për qëllimet për të cilat të dhënat personale përpunohen. Për të siguruar që të dhënat personale të mos mbahen më gjatë se sa është e nevojshme, kontrolluesi duhet të vendosë afate kohore për fshirje ose për një rishikim periodik.

Komuna e Podujevës, në cilësinë e kontrolluesit, për publikimin e listave me përfitues të subvencioneve, nuk ka akt të brendshëm rreth përpunimit të të dhënave, mirëpo ndarja e subvencioneve është bërë në bazë të Rregullores Komunale për Caktimin e Kritereve për Ndarje të Mjeteve Buxhetore nga Kategoria Ekonomike Subvencione dhe Transfere Nr.01/111-400, të datës 28 maj 2012. Për më tepër, kjo rregullore nuk ka paraparë përpunimin e të dhënave personale përmes publikimit të listave të përfituesve. Publikimi i listave ka ardhur për qëllim të transparencës komunale dhe llogaridhënies për punët dhe aktivitetet e saj. Gjithashtu, Rregullorja MAPL Nr. 02/2021 për Procedurën e Hartimit dhe Publikimit të Akteve të Komunës, nuk është një bazë ligjore me të cilën duhet të mbështetet kontrolluesi me rastin e publikimit të të dhënave të përfituesve të subvencioneve, pasi që e njëjta nuk ka paraparë përpunimin e të dhënave përmes publikimit (publikimin e listave).

Bazuar në listat e publikuara 2018, 2019, 2020, 2021 dhe 2022 të Komunës së Podujevës, përveç të dhënave personale si emri dhe mbiemri, e njëjta ka publikuar edhe të dhëna tjera si **numrin personal**, e në disa lista ka publikuar edhe **numrin e telefonit**.

Numri personal, si e dhënë personale, së bashku me emrin dhe mbiemrin, paraqet një shenjë individuale me të cilën shumë lehtë mund të identifikohet subjekti i të dhënave dhe i njëjti mund të përpunohet vetëm nëse subjekti i të dhënave ka dhënë pëlqimin e qartë të tij, apo është paraparë me ligj. Nëpërmjet numrit personal, në periudhën e digjitalizimit të shërbimeve, publikimi i tij (online) cenon rëndë privatësinë e subjektit të të dhënave dhe mund të ketë pasojë të rënda në jetën e tij. Për më tepër, për shkak të rëndësisë së tij, Agjencia konsideron se përpunimi i numrit personal duhet të bëhet vetëm sipas kushteve ligjore dhe kontrolluesi duhet të ketë kujdes të veçantë gjatë përpunimit. Komuna e Podujevës përmes publikimit të listave përfitues në faqen zyrtare të saj, lista këto që përmbajnë të dhëna personale, ku përveç emrit dhe mbiemrit, komunës, ashtu siç u tha më lartë, ka publikuar edhe **numri personal**, e njëjta me këtë veprim, ka cenuar privatësinë e subjektit të të dhënave, për arsye se ka ekspozuar/zbuluar një të dhënë unike të personit fizik në rrjet (internet), në të cilën kanë qasje numër i pakufizuar i vizitorëve. Përveç tjerash, kontrolluesi ka qenë i obliguar të zbatoj edhe parimin e kufizimit të ruajtjes ashtu siç parashihet në nenin 4, paragrafin 5 të LMDHP-së, i cili përcakton se të dhënat personale mund të ruhen vetëm për aq kohë sa është e nevojshme për arritjen e qëllimit, për të cilin janë grumbulluar ose përpunuar më tutje. Me rastin e përmbushjes së qëllimit të përpunimit, të dhënat personale asgjësohen, fshihen, shkatërrohen, bllokohen ose

bëhen anonime, përveç nëse është paraparë ndryshe me Ligjin përkatës për Arkivat Shtetërore ose me ndonjë ligj tjetër.

Komuna e Podujevës, në cilësinë e kontrolluesit, nuk ka pasur bazë ligjore të bëjë përpunimin e të dhënave personale përmes publikimit. Me qëllim të transparencës së shpenzimit të parasë publike, kontrolluesi duhet të përpunoj vetëm të dhënat të cilat janë të nevojshme për arritjen e qëllimit dhe mos të përpunoj të dhëna personale të tjera, të cilat do rezultojnë në shkeljen e lirive dhe të drejtave të subjektit, me të cilin do të shkaktohet një dëm i pariparueshëm. Komuna e Podujevës, gjatë publikimit të numrit personal dhe numrit të telefonit të subjektit të të dhënave personale, ka përpunuar të dhëna personale në kundërshtim me nenin 4 dhe 5 të LMDHP-së dhe me këtë ka kryer kundërvajtje nga neni 92, paragrafi 1 i Ligjit Nr. 06/L-082 për Mbrojtjen e të Dhënave Personale.

Agjencia për Informim dhe Privatësi pas inspektimit të kryer dhe shqyrtimit të rastit, vërtetimit të gjendjes faktike, numrin e subjekteve të të dhënave të prekura nga ky përpunim i të dhënave personale, kohëzgjatjen e publikimit dhe legjislacionit në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale, bazuar në kompetencat e dhëna me Ligjin Nr. 06/L-082 për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, ka vendosur si në dispozitivin e këtij vendimi.

(Nënshkruar 23.03.2022)

Zyrtari i Inspektimit
Departamenti për Mbrojtjen e të Dhënave Personale

KËSHILLË JURIDIKE

Kundër këtij vendimi nuk lejohet ankesa, pala e pakënaqur mund të iniciojë konflikt administrativ në Gjykatën Themelore në Prishtinë, Departamenti për Çështje Administrative, brenda afatit prej 30 ditësh nga data në të cilën është dorëzuar vendimi. Inicimi i konfliktit administrativ nuk e ndalon ekzekutimin e këtij vendimi.

Vendimi i dërgohet:

- Komunës së Podujevës,
- Zyrës së Komisioneres,
- Departamentit për Mbrojtjen e të Dhënave Personale,
- Arkivit të Agjencisë.